



Kultur.Landschaft. BERZDORFER SEE



GÖRLITZ
ZGORZELEC
EUROPASTADT



See mit Geschichte und Zukunft

Willkommen am Berzdorfer See direkt vor den Toren von Görlitz. In landschaftlich reizvoller Umgebung mit traumhaften Ausblicken auf die nahen Gebirge wurde früher jahrzehntelang Kohle abgebaut. Daran erinnert heute u.a. der weithin sichtbare Schaufelradbagger. Nach Jahren der Rekultivierung finden sich heute am Berzdorfer See bereits zahlreiche Angebote für aktive Erholung und entspannten Urlaub. Egal ob Radfahren, Surfen, Segeln, Spielen oder einfach nur Baden, ein Eis, eine Bratwurst oder doch gehobene Gastronomie - am See kommen alle auf ihren Geschmack. In Zukunft sollen weitere Angebote dazukommen und zu einem einzigartigen See-Erlebnis verbunden werden.

Die unmittelbare Nähe zur städtebaulichen Perle Görlitz mit seinen vielfältigen kulturellen Angeboten und zahlreiche attraktive Ziele in der näheren Umgebung machen den Aufenthalt in dieser einzigartigen Landschaft schon jetzt zu einer besonderen Erfahrung.

Jezioro z przeszłością i przyszłością

Serdecznie zapraszamy na południowe obrzeża Goerlitz – nad jezioro Berzdorf. W tej niezwykle malowniczej górskiej okolicy przez lata wydobywany był węgiel brunatny, o czym przypominają już tylko majestatyczna koparko-zwałowarka. Dziś to prawdziwy raj dla mieszkańców i turystów - amatorów zabaw, sportów wodnych, wycieczek. Wszystko jedno czy jazda na rowerze, surfowanie, żeglowanie, kąpiele, zajadanie się lodami i kielbaskami lub smakowanie wykwintnych potraw - każdy znajdzie coś dla siebie.

W niedalekiej przyszłości tereny przylegające do jeziora zostaną dodatkowo uatrakcyjnione. Bezpośrednie sąsiedztwo Görlitz, perły architektonicznej i źródła różnorodnych ofert kulturalno-rozrywkowych sprawia, że już dziś pobyt w tym wyjątkowym miejscu jest źródłem niezapomnianych przeżyć.

Jezero s historií a budoucností

Vítejte u Berzdorfského jezera přímo před branami Zhořelce. V této nádherné krajině s uchvacujícími výhledy na blízké hory se dříve desítky let těžilo uhlí. To dnes připomíná m. j. již zdaleky viditelné kolesové rypadlo. Po úspěšné rekultivaci dnes u Berzdorfského jezera najdete řadu možností k prožití aktivní dovolené i k relaxaci. Můžete objet jezero na kole, surfovat, plachtit, hrát si, nebo se jen koupat, dát si zmrzlinu, klobásu, anebo zajít do stylové restaurace – každý si tu přijde na své. Do budoucna se přidávají ještě další nabídky, a vše dohromady vám tak poskytne neopakovatelný zážitek z jezera a jeho okolí.

Bezprostřední blízkost architektonického klenotu – města Zhořelce s jeho bohatým kulturním životem a spousta atraktivních cílů v blízkém okolí již dnes zaručují jedinečný zážitek z pobytu v této poutavé krajině.



www.gut-am-see.de /info@gut-am-see.de
Café-Restaurant-Biergarten-Event-Gastronomie

PROST GÖRLITZ

Fanshop & Besucherzentrum täglich ab 11 Uhr geöffnet
Brauereiführungstermine online buchen:
<http://besuch.landskron.de>

Besuchen Sie uns:
An der Landskronbrauerei 116, 02826 Görlitz
www.landskron.de



gastro ::: events ::: relax

CARARI-WIESE // TRAWNIK-CARARI // LOUKU-CARARI N 51° 05.914' E 14° 58.580'
FÜR DIE GANZE FAMILIE // DLA CAŁEJ RODZINY // PRO CELOU RODINU
PROGRAMM // PROGRAM: www.carari.de

- | | | | | | | | |
|--|---|--|--|---|---|--|---|
| | Strand *
Plaža *
Pláž * | | Hafengebäude
Budynek portu
Budova přístavu | | Museum/Technisches Denkmal
Muzeum/Zabytek techniki
Muzeum/Technická památka | | Haltestelle
Przystanek autobusowy
Zastávka |
| | Hundestrand *
Plaža dla psów *
Pláž pro psy * | | Wanderweg
Szlak turystyczny
Turistická stezka | | Parkplatz
Parking
Parkoviště | | Oder-Neiße-Radweg (465 km)
Trasa rowerowa Odra-Nysa
Cyklostezka podle Odry-Nisy |
| | Gastronomie
Punkt gastronomiczny
Gastronomie | | Radweg (teilasphaltiert)
Szlak rowerowy (częściowo asfaltowy)
Cyklostezka (asfaltová část) |
0 500 1.000 2.000 m
Quelle: Stadt Görlitz, Stand 05/2015 | | | |
| | Hotel | | Anleger Fahrgastschiffe
Przystań dla statków pasażerskich
přístaviště pro výletní lodi | | | | |
| | Spielplatz
Plac zabaw
Hřiště | | Aussichtspunkt
Wieża widokowa
Rozhledna | | | | |
| | Surfen *
Surfing *
Windsurfing * | | | | | | |
| | Wasserrettung (temporär)
Ratownik (sezonowo)
Záchraná služba (časově omezena) | | | | | | |
| | WC | | | | | | |
| | Segelstützpunkt *
Baza dla żaglówek *
Přístup pro plachtáře * | | | | | | |
| | Hafen *
Przystań *
Přístav * | | | | | | |



Hinweise & Termine | Uwagi i terminy | Upozornění & termíny

* **Das Baden, Hundebaden, Segeln und Surfen ist nicht uneingeschränkt möglich.**
Informationen zu den erlaubten Zeiten finden Sie unter: www.goerlitz.de/see

Obowiązują ograniczenia dotyczące kąpieli, kąpieli psów, żaglowania i pływania na desce surfingowej.
Informacje o dozwolonych terminach korzystania z jeziora znajdują Państwo na: www.goerlitz-miasto.pl

Koupání, koupání psů, plachtění a surfování není možné neomezeně.
Informace o povolených časech najdete na: www.goerlitz.de/see



Europastadt Görlitz-Zgorzelec GmbH & Görlitz-Information, Obermarkt 32, 02826 Görlitz

Telefon: +49 (0) 3581 4757-0 | Fax: +49 (0) 3581 4757-27 | E-Mail: willkommen@europastadt-goerlitz.de

Informationen zu Veranstaltungen in Görlitz und am Berzdorfer See finden Sie unter www.goerlitz.de

Informacje dotyczące aktualnych wydarzeń kulturalnych w Görlitz i nad jeziorem Berzdorf znajdują Państwo na stronie www.goerlitz-miasto.pl

Informace o aktuálních akcích v Görlitz a u Berzdorfského jezera najdete na www.goerlitz.de